

امور اداره و تحریریه سنه سلا نیکی
توفیق افندی نظارت ایدر .

ادبیات ، فنون و معارف و مطایبان
ادبیه و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

مجموعه ادبیه

۱۷ ۱۳ A.D

امور اداره و تحریریه سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق افندی به مراجعت اولتور .

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه لك آونه سی بکری بش غروشدور .
آونه اجرئی برینه پوسته پولی قبول
ایدیلیر . مرکزى شمديك باب عالی
جاده سنه عطار بورغاکی افنديك
دکایدور .

عالمه سزه او قدر كيمه لر كوستره .
 بيليرم كه هب بوسرك سلوك ايلديككز .
 بوراده مادموازل قالجيني سوزمي
 كهرلك ياغردى :

— اه عشقنه موسيو، آرتق بن
 بو يولدن واز كچدم . ايكيده برده هب
 سلوك ايلديككز بو يول دهرلك حس
 ايلديكم عذاب وجهاني ني آرتدريمكز .
 — اوت، مادموازل ... او حس
 آرمالي صوك درجه ني بولميدرك ندا .
 متكزده صوك درجه به كلسون ! نه
 ديوردم ؟ ها اوت، هب بوسرك سلوك
 ايلديككز يولده ايلروليرك دوچار سقالت
 اولمش وندامت حاصل ايتمش بر جوق
 كيمه لر سزه كوستره بيليرم .

بولك اوزرينه آرتق تحمل ايده مدي .
 ايجروكي او طيه كيتدي . كلديكي وقت
 اسكي اوربه لر بي، ايشجي قز ايكن كيديكي
 البسه لري كيمشيدى . اودن جيقدي .
 اوكلراوطه كيرالدم . بر برده ايشجيلكه
 قويغه موفق اولدم .

براز سكره اوراده كي اجامدن بارون
 قاوالاجيرويه سرگذشي آكلاتدم . يوبله
 بر حالدن، فکردن بوسبتون قورنارم رق
 نروت وسعاده نائل ايلمك ايجون بود .
 جهمك مساعداولمديني سويلينجه مادامكه
 سز كنديسندن امينسكز ، كنديسي
 زوجلكه آلق ايستم . يوبله جه سرك
 ياتيق ايستديككز ايليكده بن ياتمش
 اولورم ديسونمي ...؟

هان مادموازله كيتدم . بارون طرفندن
 دست ازدواجني طلب ايلدم . قيزاغله رق
 بكا نصل تشكر ايده چكني بيله ميره رك قبول
 ايلدي . بر آي سكره مادموازل قالجيني
 بارون قاوالاجيرو اولدي . ونديكدن
 مقارقم انناسنده نصل برحس متشكرانه
 ايله المي صيقديني، اونوته نم . بن ونديكدن
 چيقدنم كون مادموازل خير ياكلش بويله رك
 بارون قاوالاجيرو بتون خاطرات ايمه سي
 حاوي اولان شو شهرده مسورمه رق
 زوجيله برابر نابولي به كيتمك اوزره ترنه
 ينمش ايدى .

احمد فخري سوزي بوراده كسدى .
 هممز بيهوش ايدك . هممز متأثر ايدك .
 احمد فخري نيك بو علو جناسنه حيران
 اولمش ايدك .
 انتهي

احمد قافق

مستوق كيم

لوندرك نك تنويراتي

كله چك ايدن اعتباراً لوندرك نك هر

جهتي الكتريتي ايله تنوير اوله رق شهر
 مذكور دنيا نك اكل بارلاق بلادي صره سته
 كچه چكدر . اوبله بر شهر عظيمي مكملاً
 تنوير ايجون اقتضا ايدن ضياي الكتريتي
 حاصل ايتمك اوزره غايت جسيم برقار .
 يقه وجوده كنيتمشدر . قرق بيك مترو
 تربيعنده اراضى ني اشغال ايدن بوقاير يقه دن
 يمتش بش الكتريتي مخزنى وجوده كنيتمش
 اولوب بورادن بش تل واسطه سيله شهرك
 مواقع مختلفه سنده كي المي مقسمه الكتريتي
 ضياي ايصال اوله چكدر .

آجيق مخبره ورقه لر نك ميزان الهوا اوليتي

رسمي آجيق مخبره ورقه لر نك
 شو صوك سنده زده جهانك هر طرفنده
 نصل مظهر رغبت اولدق لري معلومدر .
 حالبو كه اوروياده هر شي حقتنده
 حكمنى اجرا ايدن مودا قانونى احكامندن
 بو آجيق مخبره ورقه لري ده مستقلاً قالميه رق
 دها زياده جالب رغبت اوله چق نواصول
 بر مخبره ورقه سي ايجادينه لزوم كورونمش
 اولديندن ايتاليا فابريقه تورلرندن بريسي
 بوكره ميزان الهوا خدمتي ده كورده چك
 بر آجيق مخبره ورقه سي وجوده كنيتمكه
 موفق اولمشدر . كاغدى بر ماده كيميويه
 دروننده اشباع اولنان بو آجيق مخبره
 ورقه نك آرق سنده النده شميه سي
 بولنان كوجك بر رسم كورلمكده دركه
 هوا اي اولديني زمان بوشميه نك رنبي
 بيه ، غير مطرد اولديني وقت شميه نك
 رنكي منكشه وياعفور ياغمي احتمالي
 بولنديني زمانده شميه نك رنكي ماني
 كورونيور .

بوقاير يقه نور بر هفته طرفنده مذكور
 قارت دوويزيشدن اون بيك عددني
 صائمدر .

غاليه نك هيكلتي

وقتيله اوروياطلمت جهالت وقعسه
 مستغرق بولنديني صره ده ارضك كروي
 اولديني ادناسنده بولميسندن طولاني
 كقر ايتمش اولدينه حكم ايدمش و غايت
 جانجراش اشكنجه لرايجنده اتلاف ايدلمكده
 اولديني حالده ده « ايا نك آلتده ارضك
 دوغمكده اولديني حس ايديسورم . »
 جمله سي صرف ايتمش اولان راصد مشهور
 غاليه نك نامنه بارس شهر نك مناسب
 بر موقعنده بر هيكل وجوده كنيتملي
 اخيراً شهر مذكور مجلس بلديسي اعضا .
 سندن بري طرفندن مجلسه تكليف

ايدمش ومجلسه جريان ايدن مذاكره
 نتيجه سنده بوبله بر هيكل وجوده
 كنيتملي ايجون اوتوز بيك فراق
 نخصيصنه قرار ورمشدر .

آلفونس دوده نك هيكلتري

فرانس مشاهير ارباب قلعدن متوفي
 (آلفونس دوده) نك اقباي نامي
 ايجون (نيم) شهرنده تأسيس اولنان
 بر هيكل رسم كشادي نيسان افرنجينك
 سكرنجي كوني مراسم مخصوصه ايله
 اجرا قلمشدر . اديب موسى اليهك
 بارس شهر نك مناسب بر موقعه ركز
 ايدمك اوزره ايكنجي بر هيكلتي دها
 وجوده كنيتمك اوزره اولوب مذكور
 هيكلك انتخاب اوله چق موقعه ركزي
 ورسم كشادينك اجرامى سركينك انسا .
 دندن سكره وقوعوبله چكدر .

يكي بر بالون

فرانس ضابطانندن يوزباشي (ده بورو)
 سياحت مديده هوايه اجراسنه مخصوص
 اوله رق وجوده كنيتمك املنده بولنديني
 نواصول بر بالونك بالانلري بوكره قون
 اقدام باسنه تقديم ايلمشدر . موسى اليه
 يكي بالون ايله آفريقا قطعه سي بر باشدن
 او بر باشنه قدر سياحت ايتمكه موفق
 اوله چق ظننده بولنيور .

بارس سركيسي انناسنده (سورسن)
 نام محلدن ايفل قه سته و اورادن سته
 (سورسن) موقعه قدر اولان مسافه ني
 يارم ساعت طرفنده كيدوب كله صورتيه
 قطع ايتمكه موفق اوله چق بالونجي به
 ويرمك اوزره فرانس اغنياسندن بريسي
 طرفندن بالون قلوبه يوز بيك فراق
 توديع ايدمش اولديني يازلمشيدى .

فرانس غزنه لري بوسخاوتكارك اسمي
 اول امرده اشتر ايتمك لري حالده بوكره
 اعلان ايلمشلردر . موسى اليه مورن
 ولايتي اهالي سندن موسيو (دويچ) نامنده
 بريسي ايتمش . موسى اليهك توديع ايلديني
 يوز بيك فراق اثبات لسافت ايده چك
 بالونجي به . ويرمك اوزره قلوبك قاسم سنده
 محفوظ بولنيور .

سياحات

غراي

آمر يقاده شو آرائي ك زياده جالب

نظر دقت اولان بر ماده وارسه اوده
 بالمله شعبات صنايع وتجارتى اجرا ايتمك
 اوزره غايت بيوك قومپانيه لر تشكيلي
 ماده سيدر .

بوبله قومپانيه لر تشكيلي مملكت
 مذكورده اودر جهلرده موده اولمشدر كه
 مثلاً بوكون برلوقطه به كيرم چك اولسه كز
 آري آري يملكري اسه متحصار ايتمك
 ايجون تشكيلي ايتمش قومپانيه لر ك يملكرندن
 يشقه برشي بوله منسكز .

بتون آمريقا لوقطه لر نده مشتريله
 جوربا ويرمك وظيفه سي شيقاغوشهر نده
 (بيف تروست) نامنده يوز مليون
 دولار سرمايه ايله تشكيلي ايتمش بر قومپا .
 نيه به عائد بولنيور .

ايستريديه صائمق اوزره ده اخيراً
 بش مليون دولار سرمايه ايله (اويستر
 تروست) نامنده بر جسيم قومپانيه تشكيلي
 ايتمشدر .

طورپ . مايدانوز ، زيتون وسائر
 لي قبل الطعام اكل اولنان شيلري صائمق
 وظيفه سي ۱۵ مليون دولاردن عيسارت
 سرمايه لي بر قومپانيه به راجعدر .

بالقلى اون مليون دولار سرمايه
 ايله (فيش تروست) نامنده تشكيلي ايتمش
 بر قومپانيه ساتيور .

قيزارمه اتلر يكرمي مليون دولار
 سرمايه لي (فوولس تروست) نامنده
 بر قومپانيه طرفندن تدارك اولنيور .

انكابلزك (بودينغ) ديدكاري
 طائلي بي بابوب صائمق حتى ۱۲۰ مليون
 دولار سرمايه ايله تشكيلي ايتمش بر قومپا .
 نيه به راجعدر .

هر نوع بوركلرده (آمه ريشان
 باقرس) نامنده كذا ۱۲۰ مليون دولار
 ايله تشكيلي ايتمش بر قومپانيه طرفندن
 استحصار اوليور .

والحاصل سوده ، قايماعه ، ميوه به ،
 قهوه به سبغاريه وارنجيه قدرجه اشياي
 صائمق ايجون جسيم سرمايه لر ايله بيوك
 قومپانيه لر تشكيلي ايتمشدر .

برلوقطه جي وياخود برخانه صاحبي
 بر قومپانيه لر كله سته آيوته اولنجه
 آتش ياقغه لزوم كورمكسزين ايسنديكي
 ما كولاني حاضر بوله بيله چكدر .

ترجمان حقيقت مطبعه سنده مطبع اولمشدر .

صاحب امتياز : محمد اكرم